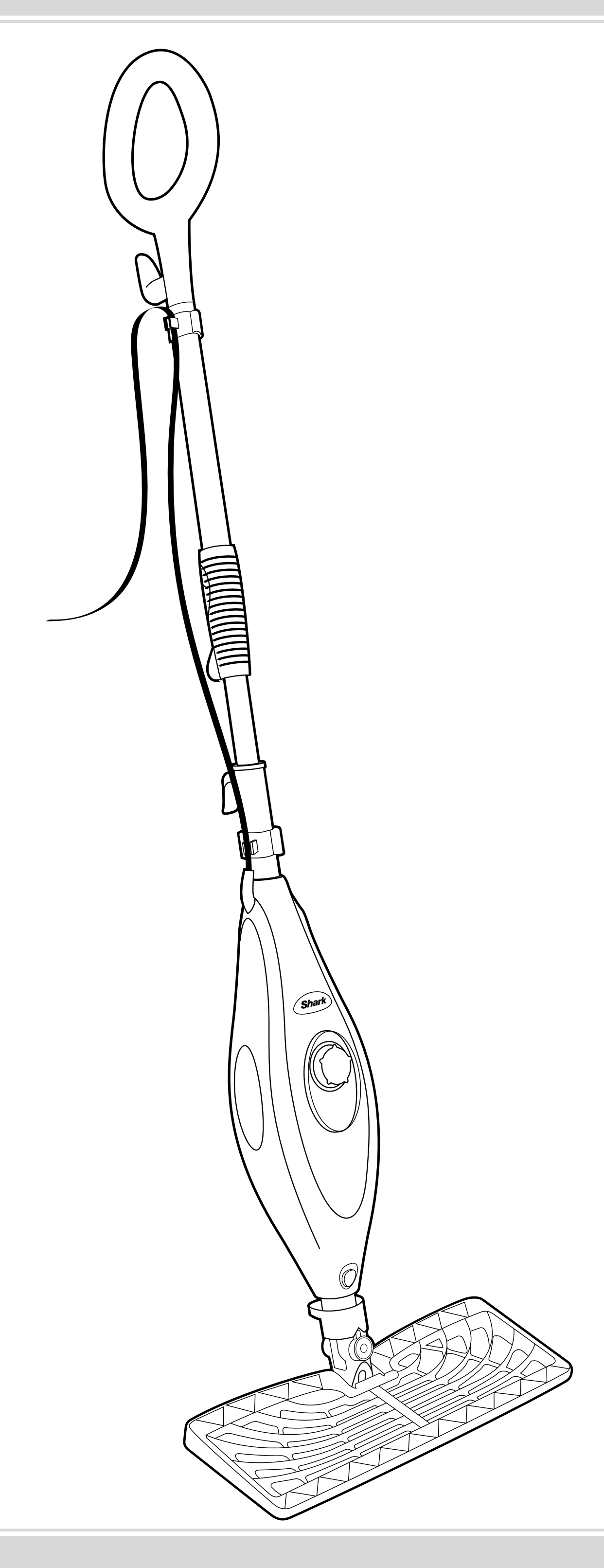




DE **Bedienungsanleitung**
Shark® Pocket Pad Dampfreiniger

GB **Operating Manual**
Shark® Pocket Pad steam cleaner

FR **Mode d'emploi**
Appareil de nettoyage à la vapeur Shark®

NL **Bedieningshandleiding**
Shark® Pocket Pad stoomreiniger

ES **Manual de instrucciones**
Limpiador a vapor Shark® Pocket Pad

RUS **Инструкция по эксплуатации**
Прибор паровой очистки Shark®

TR **Kullanma Talimatı**
Shark® Pocket Pad Buharlı Temizleyici

CZ **Návod k obsluze**
Parní čistič Shark® Pocket Pad

SK **Návod na obsluhu**
Shark® Pocket Pad parný čistič

SI **Navodila za uporabo**
Parni čistilnik Shark® Pocket Pad

HR **Uputa za upotrebu**
Shark® uređaj za čišćenje s parom

HU **Kezelési útmutató**
Shark® kendős gőztisztító

Roya-11195 • A4 (ohne AS) • 18.09.2009

Shark

DE

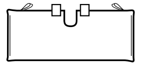
Vielen Dank!

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres „Shark® Pocket Pad Dampfreinigers“ und das entgegengebrachte Vertrauen.

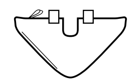
Sie haben mit dem Dampfreiniger ein Gerät zum Lösen und Entfernen von Verschmutzungen von glatten Flächen, wie Fliesen oder Kacheln, erworben.

Der Dampfreiniger funktioniert dabei ganz ohne chemische Lösungsmittel. Er nutzt die natürliche Hin-und-Her-Bewegung beim Reinigen zur Dampfproduktion aus. Sollte eine Seite des Reinigungstuchs verschmutzt sein, drehen Sie das Gerät einfach um 180° und reinigen weiter.

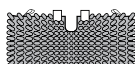
Wir haben Ihren Dampfreiniger (*je nach Modell und Ausführung*) mit den folgenden Reinigungstüchern ausgestattet:



Pocket Mikrofaserpad - rechteckig (optional)
für sämtliche Anwendungen des Dampfreinigens



Pocket Mikrofaserpad - dreieckig (optional)
für Anwendungen, bei denen Wendigkeit im Vordergrund steht, z. B. zum Dampfreinigen in Ihrem Bad



Pocket Fransenmop (optional)
für Anwendungen, bei denen eine hohe Wischkraft erforderlich ist, vergleichbar mit dem Anwendungsbereich eines herkömmlichen Fransenmops

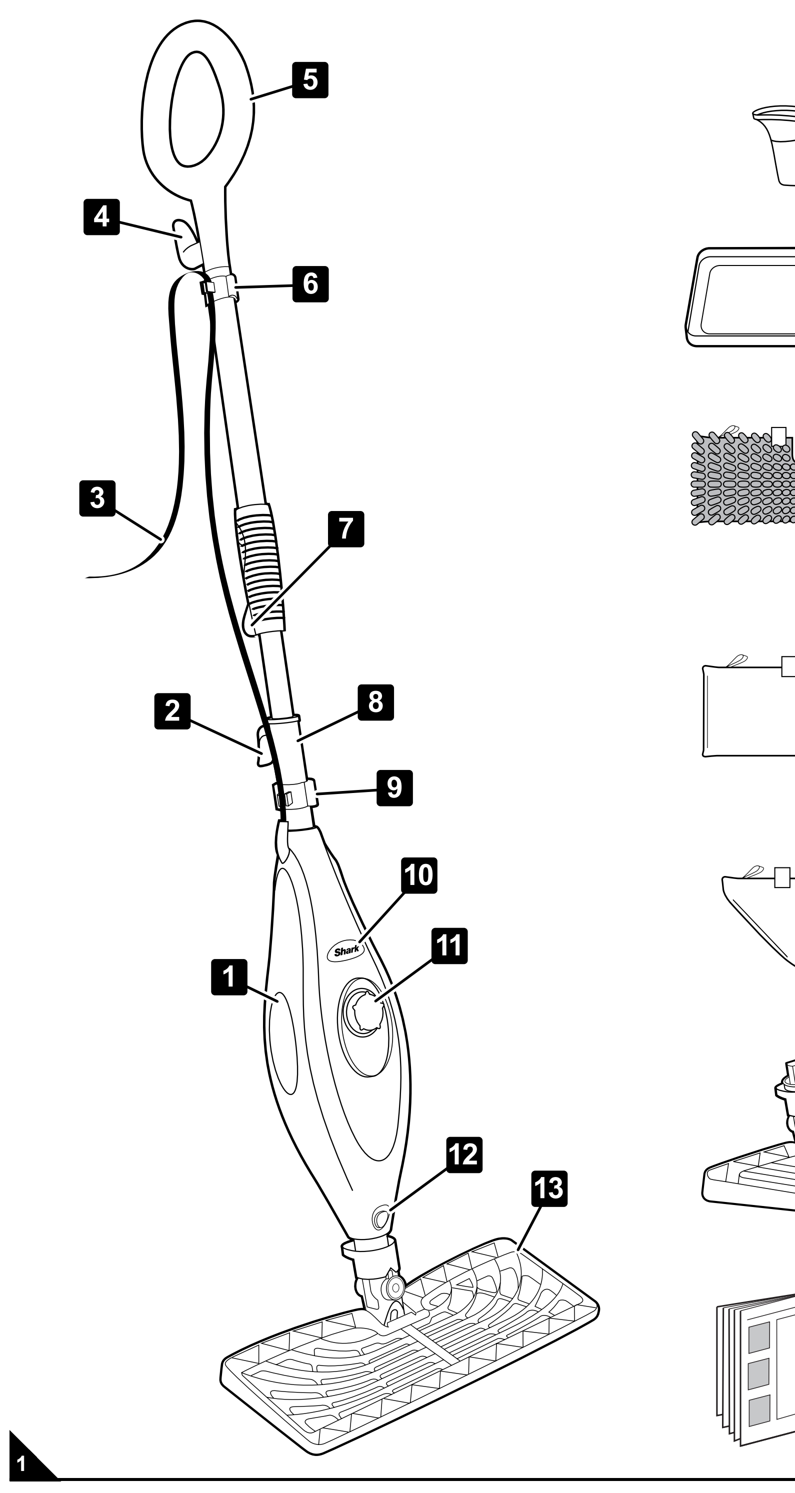
Technische Daten

Geräteart	:	Shark® Pocket Pad Dampfreiniger
Modell	:	M339 (/-0/-1.../-8/-9)
Spannung	:	220-240 V~, 50 Hz
max. Betriebsdauer pro Tankfüllung	:	häufiges Pumpen: ca. 10 Minuten normales Pumpen: ca. 15 Minuten bei wenig Pumpen: ca. 20 Minuten
Leistung	:	1550 W
Fassungsvermögen Wassertank	:	ca. 0,45 Liter
Dampfbereitschaft	:	ca. 30 s nach dem Anschließen
Stromkabellänge	:	ca. 8 m
Gewicht (ohne Zubehör)	:	ca. 2,5 kg





Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktverbesserungen vorbehalten.



1

1 Wasserstandanzeige
2 Aufwickelvorrichtung unten
3 Stromkabel mit Netzstecker
4 Aufwickelvorrichtung oben mit Schnelllösemechanismus
5 Handgriff
6 Kabelführung oben
7 Teleskopstiel-Arretierung
8 Pumpzylinder
9 Kabelführung unten
10 Betriebsleuchte
11 Wassertankverschluss
12 Dampffuß-Entriegelung
13 rechteckiger Dampffuß (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
14 Nachfüllbehälter (ca. 0,3 Liter)
15 Teppichgleitsohle (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
16 Pocket Fransenmop (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
17 Pocket Mikrofaserpad - rechteckig (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
18 Pocket Mikrofaserpad - dreieckig (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
19 dreieckiger Dampffuß (je nach Modell und Ausführung im Lieferumfang enthalten)
20 Bedienungsanleitung



2.1 zur Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ WARNUNG:
Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

⚠ ACHTUNG:
Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS:
Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

2.2 zu bestimmten Personengruppen

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät für diesen Personenkreis unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Personen mit Sensibilitätsstörung, insbesondere verminderte Empfindlichkeit für Temperaturunterschiede, müssen beim Einsatz dieses Gerätes ungleich vorsichtiger sein.

2.3 zur Stromversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Netzstecker. Ziehen Sie niemals am Stromkabel, es könnte beschädigt werden.
- Transportieren Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Es könnte beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass nur der Wassertank und dessen Einfüllöffnung mit Wasser in Berührung kommen. Halten Sie die übrigen Teile des Gerätes von Regen und Nässe fern.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Befüllen Sie den Wassertank ausschließlich nach Beendigung des Reinigungsvorgangs und bei gezogenem Netzstecker.
- Kontrollieren Sie das Stromkabel vor dem Benutzen auf eventuelle Beschädigungen. Wenn das Stromkabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.4 zu Heißdampf

Das Gerät erzeugt zum Reinigen Heißdampf mit einer Temperatur von ca. 110 °C. Hiervon gehen unterschiedliche Gefahren aus. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf Personen, Tiere oder Pflanzen. Es besteht Verbrühungsgefahr. Richten Sie den Dampfstrahl stets nach unten auf den zu reinigenden Untergrund. Achten Sie selbst dann darauf, dass zu keiner Zeit Körperteile unter den im Betrieb befindlichen Dampffuß gelangen können.
- Richten Sie den Dampfstrahl nicht auf elektrische Geräte, Steckdosen, Kabel usw. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Legen Sie das im Betrieb befindliche Gerät niemals auf die Seite. Verwenden Sie das Gerät niemals in waagerechter Haltung oder gar über Kopf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Reinigen von Behältern, die mit Flüssigkeiten oder losen Stoffen gefüllt sind. Es können heiße Flüssigkeit oder Partikel herausgeschleudert werden.
- Das Gerät läuft nach. Selbst nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben, steht noch ca. 5 Minuten Heißdampf zur Verfügung. Dieser tritt aus, sobald der Dampfdruck hoch genug ist oder der Pumpmechanismus beispielsweise versehentlich betätigt wird.
- Lassen Sie das Reinigungstuch und weitere heiße Geräteteile erst abkühlen, ehe Sie diese berühren.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu lang auf einer Stelle dampfreinigen. Anderenfalls kann der Untergrund beschädigt werden.
- Sorgen Sie während und nach der Arbeit für gute Belüftung.

2.5 zur bestimmungsgemäßen Verwendung

- Das Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.
- Setzen Sie den Dampfreiniger ausschließlich im Haushalt zum Reinigen von normal verschmutzten, ebenen Hartböden, z. B. Fliesen, Steinböden, Parkett, Laminat und anderen glatten Flächen ein, die der hohen Temperatur, dem Druck und der Feuchtigkeit des Heißdampfes standhalten.
- Mit der optionalen Teppichgleitsohle kann der Dampfreiniger auch zum Reinigen/Auffrischen von kurzflorigen Teppichen eingesetzt werden.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt. Verboten ist insbesondere:

- Das Reinigen von:
  - Personen, Tieren oder Pflanzen sowie Kleidungsstücken, die sich noch am Körper befinden.
  - Oberflächen, die durch gesundheitsgefährdende Stoffe verschmutzt sind. Der heiße Dampf kann diese Stoffe lösen und in die Umgebung bringen.
  - Textilien, Leder, Möbeln, Fensterscheiben.
  - unversiegelten, lackierten, geölten oder gewachsten Holz- oder Parkettfußböden sowie Oberflächen aus Glas oder aus weichem Kunststoff. Diese können beschädigt werden.
  - glänzendem Kunststoff. Dieser kann durch den Dampf matt werden.
  - Textilien aus Acryl, Dralon, Samt oder Leinen. Diese Stoffe können durch die Temperatur des Dampfes beschädigt werden.
- Das Befüllen des Wassertanks mit anderen Flüssigkeiten als Wasser bzw. mit Wasserzusätzen (z. B. Reinigungsmittel usw.). Zusätze können gesundheitsschädlich sein oder das Gerät beschädigen.
- Die Verwendung in der Nähe von explosiven, leicht entzündlichen Stoffen oder an Druckbehältern. Es besteht Brand-, Berst- oder Explosionsgefahr.
- Die Verwendung im Freien. Es besteht die Gefahr, dass Regen und Schmutz das Gerät zerstören.
- Der Betrieb mit leerem Wassertank.
- Der Betrieb ohne sauberes Reinigungstuch.
- Die Verwendung in waagerechter oder gar Über-Kopf-Haltung.
- Eigenmächtige Umbau- oder Reparatureingriffe.

2.6 bei defektem Gerät

- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Stromkabel.
- Geben Sie ein defektes Gerät zur Reparatur an einen Fachhändler oder den Domostar-Kundendienst. Adresse ▷ letzte Seite.



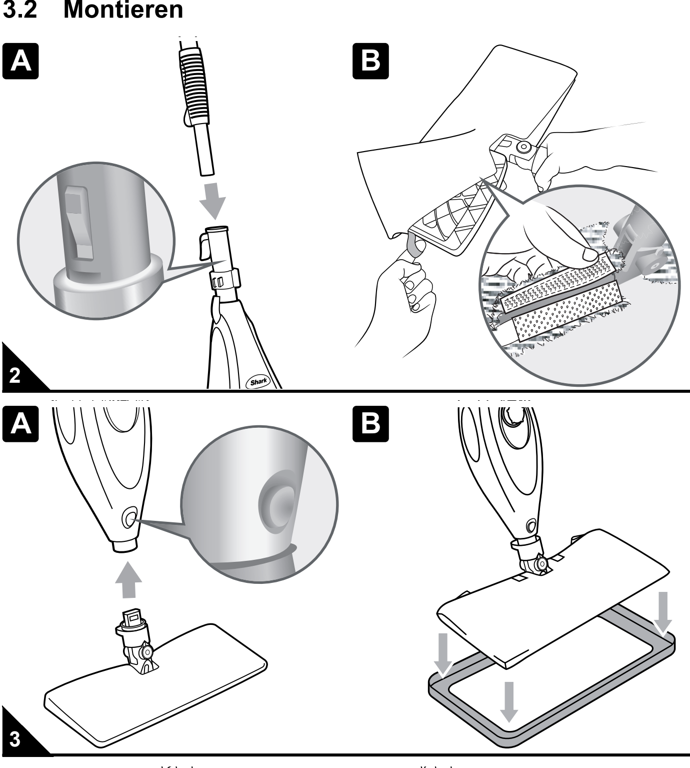
3.1 Auspacken

⚠ ACHTUNG:
Transportieren/versenden Sie das Gerät grundsätzlich in der Originalverpackung, damit es keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Originalverpackung auf. Entsorgen Sie dagegen nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

1. Packen Sie das Gerät und sein Zubehör aus.
2. Überprüfen Sie den Inhalt auf Unversehrtheit.

HINWEIS:
Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

3.2 Montieren

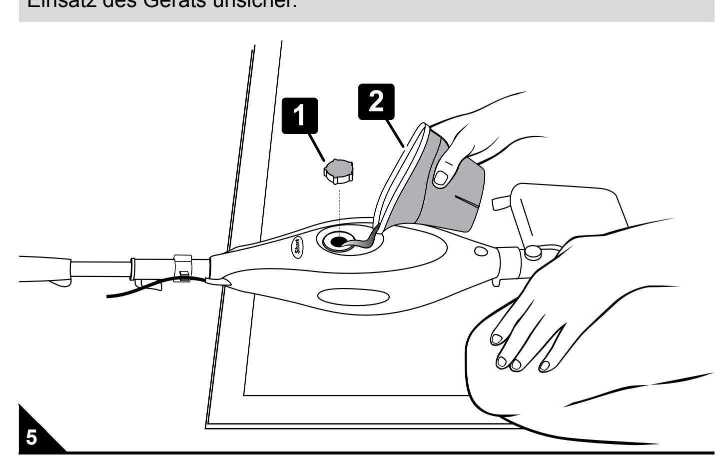


1. Stecken Sie den Stiel in den Pumpzylinder (Abb. 2/A). Die Entriegelung am Stiel rastet hör- und spürbar in der Aussparung des Pumpzylinders ein (Abb. 2/A, Lupe).
2. Stülpen Sie nun ein Reinigungstuch über den Dampffuß. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
   - Wählen Sie ein Reinigungstuch.
   - Stülpen Sie es zuerst auf einer Seite über den zum Reinigungstuch passenden Dampffuß.
   - Greifen Sie dann wie abgebildet in die Schlaufe (Abb. 2/B) und ziehen Sie die andere Seite über den Dampffuß.
   - Befestigen Sie schließlich das Reinigungstuch am Dampffuß, indem Sie die Klettverschlüsse miteinander verbinden (Abb. 2/B, Lupe).
3. Stecken Sie den frisch bestückten Dampffuß an den Aufnahmestutzen des Geräts (Abb. 3/A). Die Entriegelungstaste (Abb. 3/A, Lupe) rastet hör- und spürbar ein.

   Falls Sie Teppiche reinigen/auffrischen möchten:
   - Setzen Sie das Gerät auf die Teppichgleitsohle (Abb. 3/B).
4. Passen Sie bei Bedarf die Länge des Teleskopstiels an.
   Gehen Sie dazu wie folgt vor:
   - Entriegeln Sie die Teleskopstiel-Arretierung, indem Sie sie nach oben abklappen (Abb. 4/A, Lupe).
   - Ziehen Sie den Teleskopstiel nun auf die gewünschte Länge und halten Sie ihn weiter fest.
   - Verriegeln Sie die Teleskopstiel-Arretierung, indem Sie sie wieder nach unten klappen.
5. Wickeln Sie so viel Kabel ab, wie Sie benötigen, und stecken Sie es in die dafür vorgesehenen Kabelführungen (Abb. 4/B, Lupe).

3.3 Wassertank füllen

⚠ WARNUNG:
Verletzungsgefahr! Verwenden Sie keinerlei Zusätze wie Reinigungsmittel, Alkohol, Duftstoffe oder Chemikalien im Wasser. Diese machen den Einsatz des Geräts unsicher.



⚠ WARNUNG:
Gefahr eines elektrischen Schlags! Befüllen Sie niemals ein am Stromnetz befindliches Gerät mit Wasser.

1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel aus der Steckdose gezogen ist.
2. Legen Sie das Gerät wie abgebildet auf den Boden (Abb. 5).
3. Drehen Sie den Wassertankverschluss (Abb. 5/1) vom Wassertank.
4. Füllen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Nachfüllbehälter (Abb. 5/2) mit kaltem, klarem Leitungswasser.

HINWEIS:
Durch die Verwendung von destilliertem Wasser anstelle von Leitungswasser kann die Lebensdauer des Gerätes verlängert werden. Dies ist besonders in Haushalten mit hartem Wasser zu empfehlen.

5. Befüllen Sie den Wassertank (Abb. 5).

HINWEIS:
Beachten Sie im Tank befindliche Restmengen an Wasser. Bei leerem Wassertank benötigen Sie ca. 1,5 Füllungen.

6. Drehen Sie den Wassertankverschluss nun wieder an.



⚠ WARNUNG:
Verletzungsgefahr! Prüfen Sie Gerät und Stromkabel vor jeder Benutzung. Ein beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.

△ ACHTUNG:
Prüfen Sie vor Beginn der Reinigung, ob der jeweilige Bodenbelag für die Dampfreinigung geeignet ist. Beachten Sie immer die Reinigungshinweise der Bodenbelaghersteller. Der Untergrund könnte beschädigt werden. Glasflächen können durch Wärmeschock zerspringen.

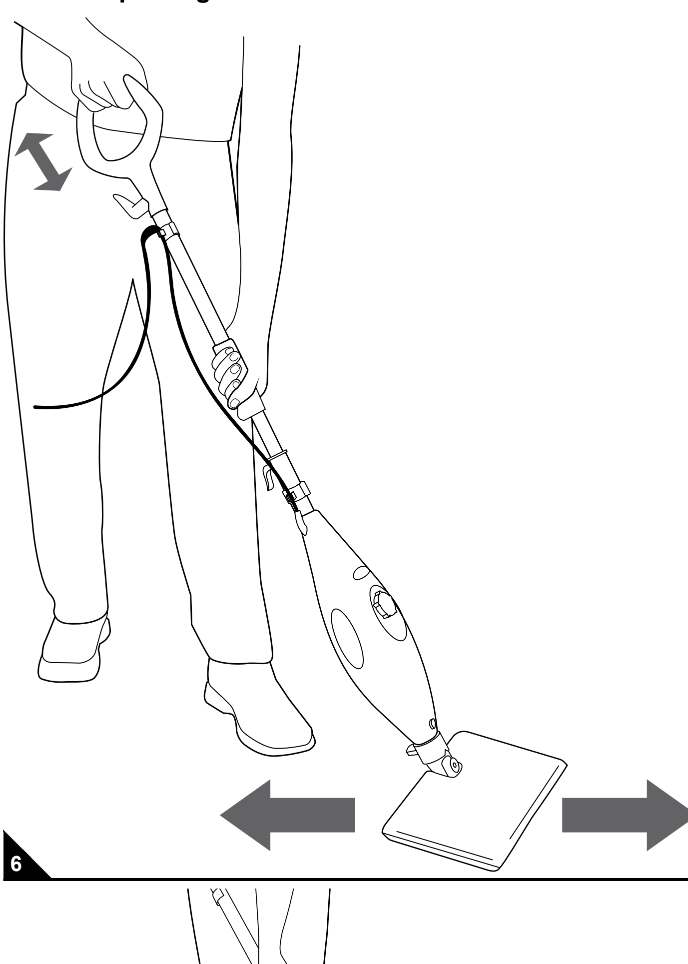
△ ACHTUNG:
Betreiben Sie das Gerät nur mit aufgefülltem Wassertank und stets mit sauberen Reinigungstüchern. Anderenfalls werden Gerät und Untergrund möglicherweise beschädigt. Kontrollieren Sie während des Gebrauchs gelegentlich über die Sichtfenster (Abb. 1/1), ob noch ausreichend Wasser im Wassertank ist.

HINWEIS:
Der Dampfreiniger besitzt einen Überhitzungsschutz. Er schaltet sich bei Überhitzung (z. B. durch leeren Wassertank) automatisch ab. Ist dies der Fall, ziehen Sie den Stecker und befüllen Sie den Wassertank ▷*Kapitel 3.3, „Wassertank füllen“*. Warten Sie ca. 45 Minuten. Den abgekühlten Dampfreiniger können Sie dann wieder in Betrieb nehmen.

HINWEIS:
Ihr Dampfreiniger dient nicht zur Tiefenreinigung von Teppichen oder zur Beseitigung hartnäckiger Verschmutzungen. Zur Beseitigung hartnäckiger Verschmutzungen empfehlen wir das vorherige Anlösen der Verunreinigung mithilfe eines Reinigungsmittels, sofern der jeweilige Untergrund dies erlaubt.

HINWEIS:
Es empfiehlt sich, den Untergrund vor dem Dampfreinigen durch Saugen oder Fegen von gröberen Verschmutzungen zu befreien.

4.1 Dampfreinigen



6

7

⚠ WARNUNG:
Verbrühungsgefahr! Richten Sie den Dampfstrahl stets nach unten auf den zu reinigenden Untergrund. Legen Sie das im Betrieb befindliche Gerät niemals auf die Seite. Der Gebrauch in waagerechter oder gar Über-Kopf-Haltung ist untersagt.

⚠ WARNUNG:
Sturzgefahr! Gehen Sie beim Reinigen von glatten Böden sowie Treppen/Stufen ungleich vorsichtiger vor! Erzeugen Sie beim Reinigen von glatten Böden nur mäßig Dampf, da sonst ein Feuchtigkeitsfilm auf dem Boden entsteht. Weniger Dampf sorgt zudem für schnelleres Abtrocknen und verminderte Ausrutschgefahr.

△ ACHTUNG:
Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.

1. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob der Wassertank gefüllt und das angebrachte Reinigungstuch sauber ist.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Betriebsleuchte (Abb. 1/10) leuchtet. Das Gerät heizt jetzt auf.
3. Warten Sie ca. 30 Sekunden, bis erster Dampf austritt.

HINWEIS:
Beim erstmaligen Gebrauch kann es erforderlich sein, während der Aufheizphase ca. 10-12 Mal mit dem Stiel zu pumpen (Abb. 6), bis hörbar und offensichtlich Dampf austritt.

4. Befeuchten Sie nun das Reinigungstuch durch mehrmaliges (ca. 3-5 Mal) Pumpen mit dem Stiel (Abb. 6).
5. Bewegen Sie das Gerät zum Dampfreinigen langsam vor und zurück. Dabei wird kontinuierlich Dampf durch die zum Reinigen erforderliche Hin-und-Her-Bewegung erzeugt.

△ ACHTUNG:
Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht auf der Stelle stehen. Bewegen Sie es kontinuierlich. Anderenfalls besteht erhöhte Gefahr, dass der Bodenbelag Schaden nimmt.

HINWEIS:
Die ausgestoßene Dampfmenge und den Feuchtegrad des Reinigungstuchs können Sie je nach Bedarf erhöhen, indem Sie häufiger mit dem Stiel pumpen.

6. Drehen Sie das Gerät um 180° (Abb. 7), sobald eine Seite des Reinigungstuches verschmutzt ist.



DE

5.1 Unmittelbar nach dem Gebrauch

⚠ WARNUNG:
Verbrühungsgefahr! Das Gerät läuft nach. Selbst nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben, steht noch Heißdampf zur Verfügung. Lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten abkühlen.

⚠ ACHTUNG:
Nehmen Sie, unmittelbar nachdem das Gerät abkühlt ist, das Reinigungstuch vom Dampffuß. Anderenfalls können sich Keime und Schimmel bilden.

1. Ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose.
2. Wickeln Sie das Stromkabel auf. So vermeiden Sie Unfälle.
3. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bis die Dampfreserven durch Abkühlung abgebaut wurden und bis sich das Reinigungstuch und die umgebenden Geräteteile abgekühlt haben.
4. Entnehmen Sie das Reinigungstuch.
5. Reinigen Sie es ▷*Kapitel 5.4, „Reinigungstücher pflegen“*.

5.2 Aufbewahren

⚠ ACHTUNG:
Stellen Sie das Gerät nie direkt neben Wärmequellen ab (z. B. Heizung, Ofen). Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Die Hitze kann das Gerät beschädigen.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit lagern möchten, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie ihn vollständig austrocken. Verstauen Sie das Gerät erst, wenn es völlig trocken ist.
- Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Raum für Kinder unzugänglich auf.

5.3 Vor erneutem Gebrauch



Wenn Sie das Stromkabel beim erneuten Gebrauch rasch wieder abwickeln wollen:

1. Ziehen Sie die Aufwickelvorrichtung leicht heraus (Abb. 8/1.).
2. Drehen Sie sie dann in Pfeilrichtung herum (Abb. 8/2.). Sie haben auf diese Weise das komplette Stromkabel abgewickelt

5.4 Reinigungstücher pflegen

⚠ WARNUNG:
Verbrühungsgefahr! Das Gerät läuft nach. Selbst nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben, steht noch Heißdampf zur Verfügung.

⚠ ACHTUNG:
Waschen Sie die Reinigungstücher nach jedem Reinigungsgang. Waschen Sie die Reinigungstücher gesondert. Der Klettverschluss könnte andere Kleidungsstücke beschädigen.

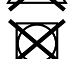
Beachten Sie beim Reinigen der Reinigungstücher unbedingt die folgenden Pflegehinweise:



- Waschen bei 60 Grad normal.



- Bleichen nicht erlaubt.



- Am besten lufttrocknen lassen.



- Nicht bügeln.



- Keine chemische Reinigung.

5.5 Gerät entkalken

HINWEIS:
In Haushalten mit hartem Wasser empfehlen wir, destilliertes Wasser zum Dampfreinigen zu verwenden oder zumindest das Gerät häufiger zu entkalken.

HINWEIS:
Falls Sie ausschließlich mit destilliertem Wasser arbeiten, muss das Gerät nicht entkalkt werden.

HINWEIS:
Beim Entkalken können Sie das Gerät *ausnahmsweise* ohne Reinigungstuch betreiben.

Um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern, entkalken Sie es ca. alle 6 Monate.

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und geben Sie Bio-Entkalker (im Handel erhältlich) hinein. Hinsichtlich Anwendung und Dosierung beachten Sie die Hinweise des Entkalker-Herstellers.
2. Richten Sie den Dampffuß in ein Gefäß, das den Dampf auffangen kann.
3. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
4. Lassen Sie die Entkalkungslösung ca. 5 Minuten durchlaufen.
5. Warten Sie anschließend weitere 5 Minuten bei eingestecktem Gerät.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang 3-mal und entsorgen Sie die restliche Lösung.



6.1 Bevor Sie das Gerät einsenden

⚠ WARNUNG:
Verletzungsgefahr! Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Kabel.

Bevor Sie das Gerät an den Domostar-Kundendienst einschicken, überprüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbst beseitigen können. Falls Sie das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an untenstehende Service-Rufnummer.

Problem	mögliche Ursache Lösung
Betriebsleuchte leuchtet nicht	Stromkabel ist nicht eingesteckt. Stromkabel einstecken.
	Steckdose führt keinen Strom. Testen Sie das Gerät an einer anderen Steckdose, von der Sie wissen, dass sie Strom führt.
Gerät erzeugt keinen Dampf	Der Überhitzungsschutz hat aufgrund eines leeren Wassertanks ausgelöst. Ziehen Sie das Stromkabel und füllen Sie den Wassertank (▷*Kapitel 3.3, „Wassertank füllen“*).
	Der Dampfdruck reicht nicht aus. Pumpen Sie mit dem Stiel, um Dampf zu erzeugen.
	Die Dampfwege sind verkalkt. Entkalken Sie das Gerät (▷*Kapitel 5.5, „Gerät entkalken“*).
Untergrund ist nach dem Reinigen fleckig	Das benutzte Reinigungstuch ist schmutzig. Ersetzen Sie das benutzte Tuch durch ein sauberes (▷*Kapitel 3.2, „Montieren“*, Schritt 2).
	Falls Sie die Pflegehinweise unter ▷*Kapitel 5.4, „Reinigungstücher pflegen“* nicht beachtet haben, ist das Reinigungstuch möglicherweise nicht mehr intakt. Ersetzen Sie es dann durch ein neues.
	Möglicherweise haben Sie zu lang an ein und derselben Stelle gereinigt. Verharren Sie mit dem Dampfreiniger niemals zu lang an ein und derselben Stelle.

6.2 Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder des Zubehörs (Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum Umtausch des kompletten Gerätes) unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Von der Garantie sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch etc.) zurückzuführen sind, normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Bei Eingriffen durch eine nicht von uns autorisierte Stelle oder bei Verwendung anderer als original Domostar-Ersatzteile erlischt die Garantie. Verschleißteile fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn das Kaufdatum durch Stempel und Unterschrift des Händlers auf der Garantiekarte bestätigt ist oder eine Rechnungskopie dem eingeschickten Gerät beiliegt. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie! Versenden Sie das Gerät mit entleertem Wassertank und einer kurzen Fehlerbeschreibung in Blockschrift. Versehen Sie das Anschreiben mit dem Vermerk „Zur Garantie“. Senden Sie es zusammen mit der Garantiekarte oder einer Rechnungskopie an folgende Adresse:

DOMOSTAR
Domostar Vertriebs GmbH
Abt. Kundenservice
Itterpark 7-9
40724 Hilden

www.shark-pocket.de
service@shark-pocket.de



0180 500 4114*

In Deutschland stehen wir Ihnen für Fragen, Anregungen oder bei Problemen gerne zur Verfügung.
Mo.-Fr., 8-20 Uhr

€*0,14 pro Minute aus dem deutschen Festnetz (Mobilfunktarif abweichend)

6.3 Ersatzteile und Zubehör

⚠ ACHTUNG:
Verwenden Sie nur Originalersatzteile aus dem Lieferumfang oder solche, die Sie durch Nachbestellung erworben haben.

Folgende Zubehör- und Ersatzteile können Sie nachbestellen:

Artikel-Nr./Abbildung	Beschreibung
0339001	2-teiliges Pocket Mikrofaserpad Set rechteckig
0339002	2-teiliges Pocket Mikrofaserpad Set dreieckig
0339003	2-teiliges Pocket Fransenmop Set
0339004	2-teiliger Pocket Mikrofaserpad Mix (1 rechteckiges, 1 dreieckiges)
0339005	2-teiliges Pocket Mikrofaserpad Set rechteckig XXL für den XXL-Dampffuß
0339006	2-teiliges Pocket Fransenmop Set XXL für den XXL-Dampffuß
0339007	rechteckiger Dampffuß XXL
0339008	Teppichgleitsohle
0339009	Nachfüllbehälter
0339011	Wassertankverschluss

6.4 Entsorgung



Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Wenden Sie sich für Ratschläge bezüglich des Recyclings an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Shark

GB

Thank you!

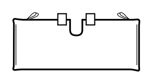
Thanks for purchasing our Shark® Pocket Pad Steam Cleaner and for your confidence in us.

The steam cleaner you have bought is ideal for loosening and removing dirt from smooth surfaces such as tiles.

The steam cleaner works entirely without chemical solvents. It utilises the natural back-and-forth movement during cleaning to produce steam.

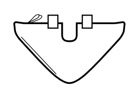
If one side of the cleaning-cloth is soiled, simply turn it over and continue cleaning with the other side.

Depending on model and specifications, your steam cleaner is supplied with the following cleaning-cloths:



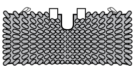
Pocket microfibre pad - rectangular (optional)

For all the steam cleaner's applications.



Pocket microfibre pad - triangular (optional)

For applications where manoeuvrability is important, e. g. for steam cleaning in your bathroom.

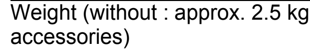


Shaggy pocket mop (optional)

For applications where strong wiping-power is needed, where you would have used a conventional mop.

Technical data

Type of appliance	: Shark® Pocket Pad steam cleaner
Model	: M339 (/-0/-1.../-8/-9)
Voltage	: 220-240 V~, 50 Hz
max. service time per tank filling	: frequent pumping: approx. 10 minutes normal pumping: approx. 15 minutes little pumping: approx. 20 minutes
Power	: 1550 W
Water tank capacity	: approx. 0.45 litres
Steam ready	: approx. 30 s after connection to the mains
Power cord length	: approx. 8 m
Weight (without accessories)	: approx. 2.5 kg







Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.

1

1. Water level indicator
2. Bottom side cable storage
3. Power cord with mains plug
4. Upper cable-storage device with quick-release catch
5. Handle
6. Upper cable guide
7. Telescopic stick lock
8. Pump cylinder
9. Bottom cable guide
10. "On" indicator light
11. Water tank cap
12. Steam base release catch
13. Rectangular steam base (included in the scope of delivery depending on model and features)
14. Refilling container (approx. 0.3 litres)
15. Carpet-glider base (included in the scope of delivery depending on model and features)
16. Shaggy pocket mop (included in the scope of delivery depending on model and features)
17. Pocket microfibre pad - rectangular - (included in the scope of delivery depending on model and features)
18. Pocket microfibre pad - triangular - (included in the scope of delivery depending on model and features)
19. Triangular steam base (included in the scope of delivery depending on model and features)
20. Operating Manual



2.1 Re: Operating Manual

Read this operating manual completely before working with the appliance. Keep the operating manual for reference.

Include the operating manual if you pass the appliance on to someone else. Non-compliance with these instructions can lead to serious injuries or damage to the appliance.

Important notes for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damage to the appliance.

⚠ WARNING:
Warning concerning health hazards describing possible risks of injury.

⚠ ATTENTION:
Warning concerning possible dangers to the appliance or other objects.

NOTE:
Highlights tips and information for you.

We take no responsibility for damages due to violations of these operating instructions.

2.2 Re: Certain groups of persons

- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities and/or insufficient experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed in the proper use of the appliance by this person. Children should be supervised in order to make sure that they don't play with the appliance. Keep the appliance out of reach of people of these groups.
- Packing material must not be used to play with. There is danger of suffocation.
- People with sensory problems, especially with reduced sensitivity for temperature differences, must use great caution when working with this appliance.

2.3 Re: Power supply

The appliance runs on electricity -- that means there is a general risk of electric shock. So please especially observe the following:

- Never touch the mains plug with wet hands.
- Always pull directly at the plug if you want to disconnect the appliance from the mains. Never pull on the cable as this could damage it.
- Never carry the appliance by its power cord. It could be damaged.
- Take care that the power cord is not bent, pinched, rolled over or gets in contact with heat sources. Also take care that it does not become a stumbling-hazard.
- Never immerse the appliance in water or other liquids. Make sure that only the water tank and its filler opening come into contact with water. Keep other parts of the appliance away from rain and moisture.
- Before connecting to the power supply, make sure that the voltage stated on the type plate matches the voltage of your plug socket. Only use sockets with a ground/safety contact.
- If possible, avoid using extension cords. If you must use an extension cord, use only safety-certified, water-protected single extension cords (no-multi-socket distributors) designed for the power consumption of the appliance.
- Only fill up the water tank after completing cleaning and when the mains plug is pulled out.
- Always check the power cord for possible damages before using the appliance. If the power cord of the appliance is damaged it must be replaced by the manufacturers, their authorised service representative or a similarly qualified person to avoid danger.

2.4 Regarding hot steam

The appliance produces hot steam for cleaning with a temperature of approx. 100 °C. Various hazards are associated with the hot steam. So please especially observe the following:

- Never direct the steam jet at persons, animals or plants. There is a danger of scalding. Always point the steam jet downwards towards the surface to be cleaned. Even then, take care that parts of your body never get under the steam base during operation.
- Do not direct the steam jet at electrical appliances, plug sockets, cables, etc. There is a risk of electric shock.
- Never lay the appliance on its side during operation. Never use the appliance in a horizontal position, let alone over your head.
- Do not use the appliance to clean containers that are filled with water, other liquids or loose substances. Hot liquid or particles could be thrown out.
- The appliance continues running Even after you have pulled the mains plug from the socket, hot steam will be available for approx. another 5 minutes. This will escape when the pressure is high enough or when the pump mechanism is operated accidentally.
- Allow the cleaning cloth and other hot appliance parts to cool down before touching them.
- Take care not to use the steam cleaner on one spot for a longer period of time. Otherwise, the surface to be cleaned might be damaged.
- Provide adequate ventilation during and after your cleaning-work.

2.5 Re: Appropriate Use

- This appliance may only be used in households. It is not suitable for industrial or commercial use.
- Only use the steam cleaner in households for cleaning normally dirty hard floors, e. g. tiles, stone floors, parquet, laminate flooring and other smooth surfaces that can withstand the high temperature, the pressure and the moisture of hot steam.
- With the optional carpet glider base, the steam cleaner may also be used for cleaning/refreshing short-pile carpets.

Any other use is considered inappropriate and is prohibited. It is especially forbidden:

- To clean:
  - Persons, animals or plants, including clothing that is still being worn.
  - Surfaces that are dirtied by substances hazardous to health. The hot steam can dissolve these substances and disperse them in the environment.
  - Textiles, leather, furniture, window panes.
  - Unsealed, lacquered, oiled or waxed wood or parquet flooring, as well as glass and soft plastic surfaces. These might be damaged.
  - Glossy plastics. The plastic can become matte by the steam.
  - Textiles made from acrylic, Dralon, velvet or linen. These materials could be damaged by the temperature of the steam.
- To fill the water tank with liquids other than water or with water additives (e. g. cleaning agents, etc.). Additives can be dangerous to your health or destroy the appliance.
- Use the appliance near explosive or easily flammable substances or on pressurized containers. There is a risk of fire or explosion or of the containers bursting.
- To use the appliance outdoors. There is danger of rain and dirt destroying the appliance.
- To operate it with the water tank empty..
- To use the appliance without a clean microfibre cloth.
- To use the appliance in a horizontal position or even over your head.
- To modify or repair the appliance on your own.

2.6 Use the appliance if it is defective

- Never use a defective appliance or operate an appliance with a defective power cord.
- Refer a defective appliance to an authorised dealer or the Domostar service for repair. Address ▷ see last page.



3.1 Unpacking

ATTENTION:
Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event. However, dispose of no longer needed packaging material properly.

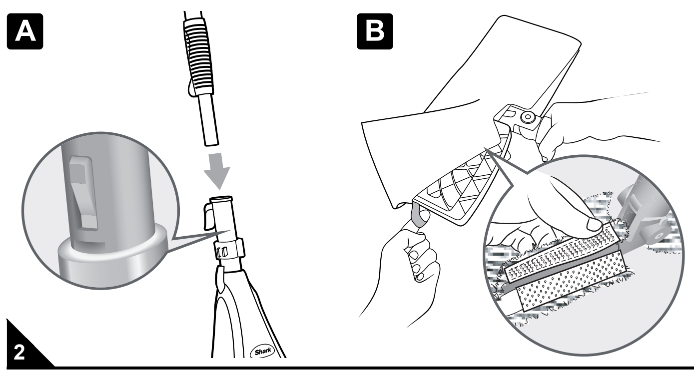
1. Unpack the appliance and all its accessories.
2. Check that the contents are intact

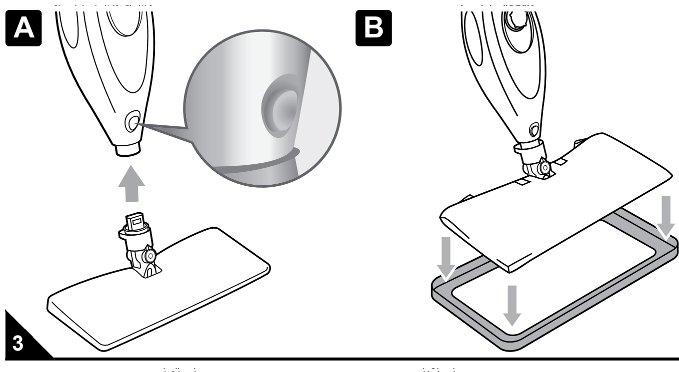
NOTE:
Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transport.

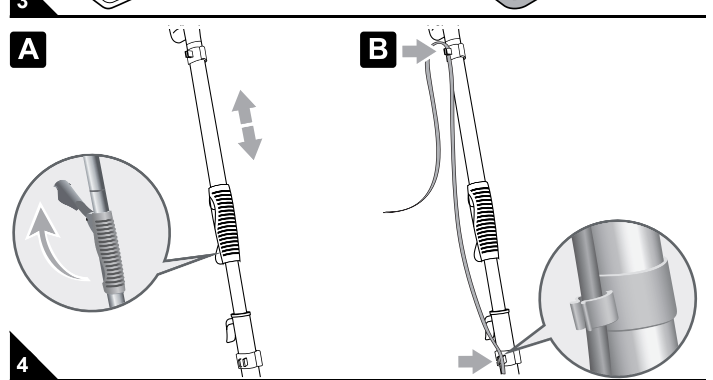
GB

3.2 Assembly







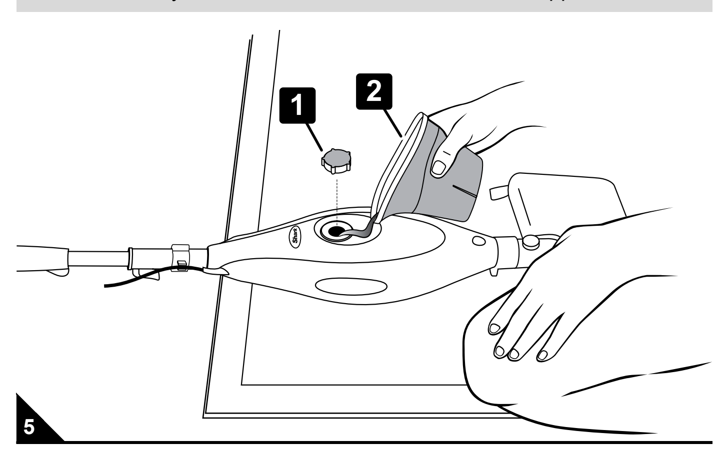


1. Insert the handle into the pump cylinder (Fig. 2/A). You will hear and feel the handle's release engaging the notch of the pump cylinder (Fig. 2/A, magnifier).
2. Now put a cleaning cloth over the steam base. Proceed as follows to do this:
   - Select a cleaning cloth.
   - Pull it first over one side of the steam base matching the cleaning cloth.
   - Then grasp the loop as shown (Fig. 2/B) and pull the other side over the steam base.
   - Finally, fasten the cleaning cloth onto the steam base by joining the Velcro strips (Fig. 2/B, magnifier).
3. Push the freshly equipped steam base onto the connecting-piece of the appliance (Fig. 3/A). You will hear and feel the release catch (Fig. 3/A, magnifier) click into place.

   If you want to clean/refresh carpets:
   - Set the appliance down onto the carpet-glider base (Fig. 3/B).
4. If necessary, adjust the length of the telescopic handle.
   Proceed as follows to do this:
   - Release the catch of the telescopic handle by folding it upwards (Fig. 4/A, magnifier).
   - Now extend the telescopic handle to the desired length and keep holding it.
   - Lock the catch of the telescopic handle by folding it down again.
5. Unwind the length of cable you need and insert it into the provided guides (Fig. 4/B, magnifier).

3.3 Filling the water tank

WARNING:
Danger of injury! Use no additives such as cleansers, alcohol, perfumes or chemicals in your water. These make the use of the appliance unsafe.



WARNING:
Danger of electric shock! Never fill an appliance with water when it is connected to the mains.

1. Make sure that the power cord has been disconnected from the plug socket.
2. Lay the appliance onto the floor as shown (Fig. 5).
3. Twist the filler cap (Fig. 5/1) off of the water tank.
4. Fill the included filling container (Fig. 5/2) with cold, clear tap water.

NOTE:
The service life of the appliance can be extended by using distilled water instead of tap water. This is especially recommended in areas with hard water.

5. Fill the water tank (Fig. 5).

NOTE:
Be aware of any residual water in the tank. If the tank is empty, you will need approx. 1.5 times the refilling container's capacity.

6. Now close the tank with the twist-off cap.



⚠ **WARNING:**
Danger of injury! Check appliance and power cord before each use. A damaged appliance must never be used.

⚠ **ATTENTION:**
Before starting cleaning, check whether the particular floor surface is suitable for steam cleaning. Always follow the cleaning recommendations of the flooring manufacturers. Otherwise, the floor might be damaged. Glass surfaces can shatter as a result of heat shock.

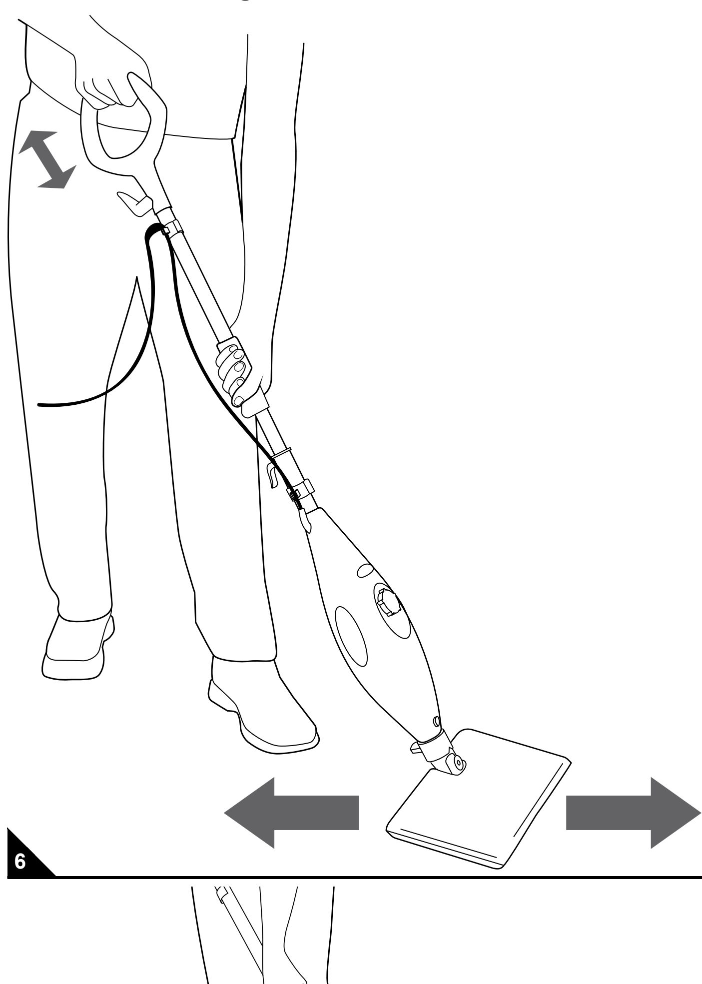
⚠ **ATTENTION:**
Operate the appliance only with the water tank filled and a clean microfibre cloth attached.. Otherwise the appliance and the flooring might suffer damage. When using the appliance, check the water level in the tank's viewing-window (Fig. 1/1) occasionally.

NOTE:
The steam cleaner has an overheating protection device. It will switch off automatically if overheated (e. g. due to an empty water tank). If this happens, pull the mains plug and refill the water tank ▷*chapter 3.3, „Filling the water tank"*. Wait for about 45 minutes. Once the steam cleaner has cooled down you can switch it on again.

NOTE:
Your steam cleaner is not suitable for deep cleaning carpets or for removing stubborn stains. To remove stubborn stains, we recommend working on the stain beforehand with a chemical cleaner, provided the particular flooring permits this.

NOTE:
It is recommended to first sweep or vacuum-clean floors before using the steam cleaner on them.

4.1 Steam cleaning



⚠ **WARNING:**
Risk of scalding! Always point the steam jet downwards towards the surface to be cleaned. Never lay the appliance on its side during operation. Using the appliance in a horizontal position or even over your head is forbidden.

⚠ **WARNING:**
Danger of falling! Always be especially careful when cleaning smooth floors as well as steps and stairs! Only work with moderate steam pressure when cleaning smooth floors, otherwise a moisture film will be left on the floor. Using less steam also ensures quicker drying and reduces the risk of slipping.

⚠ **ATTENTION:**
Before connecting the plug to the power supply, make sure that the voltage stated on the type plate matches the voltage of your plug socket. Only use plug sockets with a grounding contact.

1. Before starting the appliance, check that the water tank is full and the attached microfibre cleaning-cloth is clean.
2. Insert the plug into the plug socket. The green operating indicator light (fig. 1/10) lights up. The appliance is now heating up.
3. Wait approx. 30 seconds until the appliance has built up steam.

NOTE:
During first operation it may be necessary to pump 10 to 12 times with the handle during the preheating cycle (Fig. 6before you can hear and see steam being delivered..

4. Now moisten the cleaning cloth by repeatedly (approx. 3 to 5 times) pumping with the handle (Fig. 6).
5. To steam-clean, move the appliance back and forth slowly like a vacuum cleaner. The pushing-pulling motion will produce the steam required for cleaning.

⚠ **ATTENTION:**
Do not leave the appliance standing still when in operation. Keep it moving continuously Otherwise there is increased danger of damaging the floor.

NOTE:
You can increase the ejected amount of steam and the wetness of the cleaning cloth as needed by repeated pumping with the handle.

6. Turn the appliance by 180° (Fig. 7) as soon as one side of the cleaning cloth is soiled.

5.1 Immediately after use

WARNING:
Danger of burning! The appliance continues to run. Even after you have pulled the mains plug from the socket, hot steam will be available for approx. another 5 minutes. Let the appliance cool off for at lest five minutes.

ATTENTION:
As soon as it has cooled off, remove the cleaning cloth from the steam base. Otherwise, germs and fungi might develop.

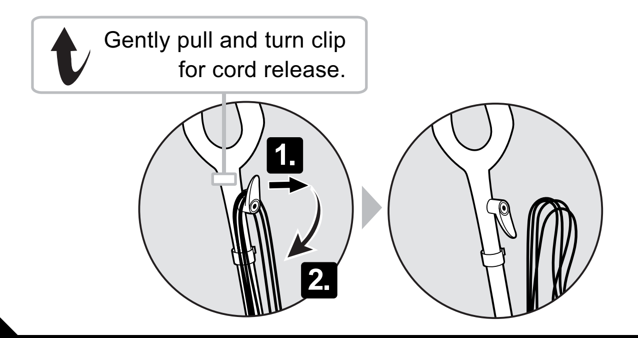
1. Pull the power cord out of the plug socket.
2. Store the power cord on the hooks provided. This will help avoid accidents.
3. Wait at least five minutes until the remaining steam has condensed and the microfibre cleaning-cloth and the surrounding parts of the appliance have cooled off.
4. Remove the micro-fibre cleaning cloth.
5. Clean it ▷*chapter 5.4, „Cleaning cloth care“*.

5.2 Storage

ATTENTION:
Never store the appliance next to heat sources (e. g. stoves or radiators). Avoid exposing it to direct sunlight. Heat can damage the appliance.

- If you want to store the appliance for a longer period of time, empty the water tank and clean it completely. Only stow away the appliance if it is completely dry.
- Store the appliance in a cool, dry place, out of reach of children.

5.3 Before the next use



If you want to unravel the power cord quickly for the next use:

1. Slightly pull out the storage device (Fig. 8/1).
2. Then turn it in the direction indicated by the arrow (Fig. 8/2). This way, you have unravelled the complete power-cord.

5.4 Cleaning cloth care

WARNING:
Danger of scalding! The appliance continues to run. Even after you have pulled the mains plug from the socket, hot steam will be available for approx. another 5 minutes.

ATTENTION:
Wash the cleaning cloths after each cleaning operation. Wash the microfibre cleaning-cloths separately. The Velcro strips might damage pieces of clothing.

Strictly follow these rules when caring for the cleaning cloths:



- Wash them in the regular 60-degree cycle.



- Do not use bleach.
- Drying them on the line is best.
- Do not iron.
- Do not dry-clean.

5.5 Decalcifying the appliance

NOTE:
In areas with hard water, we recommend using distilled water in the appliance or at least to decalcify it more often.

NOTE:
If you use only distilled water, the appliance does not have to be decalcified.

NOTE:
Only for decalcifying, you man run the appliance without a cleaning cloth.

Decalcify the appliance approx. every 6 months to extend its service life.

1. Fill the water tank with water and add biologic decalcifier (available in shops). Follow the manufacturer’s instructions regarding dosage and use.
2. Direct the steam base into a container which can collect the steam.
3. Connect the appliance to the mains.
4. Allow the decalcifying solution to run through the appliance for approx. 5 minutes.
5. Then wait another 5 minutes with the appliance still plugged in.
6. Repeat this procedure 3 times and dispose of the remaining solution.



6.1 Before you send in the appliance

⚠ WARNING:
Danger of injury! Never use a defective appliance or operate an appliance with a defective power cord.

Before sending the appliance to Domostar Customer Services, use the following table to check whether you can solve the problem yourself. If you cannot solve the problem yourself, call the following service telephone number:

Problem	Possible cause Solution
"On" indicator does not light up	The power cord is not plugged in. Plug in the power cord.
	The socket does not carry current. Test the appliance on a socket you are sure is carrying current.
The appliance does not produce steam.	The overheating protection device has triggered due to an empty water tank. Disconnect the power cord and fill the water tank (▷*chapter 3.3, „Filling the water tank“*).
	The steam pressure is insufficient. Use the handle pump to produce steam.
	The steam conduits are calcified. Decalcify the appliance (▷*chapter 5.5, „Decalcifying the appliance“*).
The floor is spotty after cleaning	The cleaning cloth you are using is dirty. Replace the cloth with a clean one (▷*chapter 3.2, „Assembly“*, step 2).
	If you have not followed the care instructions under ▷*chapter 5.4, „Cleaning cloth care“*, the cleaning cloth may be damaged. In this case, replace it by a new one.
	Or you may have been cleaning too long in one place. Never work the steam cleaner on one spot for a too long time.

6.2 Warranty

We grant a warranty of 24 months from the date of purchase for the distributed appliance.

Within this period we will either repair all defects due to manufacturing or materials or replace the appliance or accessory at no cost (damages to accessories do not automatically cause a replacement of the complete appliance). Damages due to inappropriate use (operation on wrong voltage or type of current, connecting to unsuitable power supplies, breakage, etc.) are exempt from warranty, as are normal wear and minor defects that only negligibly affect the appliance's value or serviceability.

Interventions by unauthorised parties and the use of spare parts not supplied by Domostar make the warranty null and void. Consumable parts are not included in the warranty and must be paid for!

The warranty is only valid if the date of purchase has been acknowledged by the dealer's stamp and signature on the warranty card or if a copy of the invoice is included with sent-in appliance. Warranty work does not extend the warranty period nor does it constitute a claim for a new warranty! Send us the appliance with the water tank emptied and a short description of the defect in block capitals. Head your accompanying letter with the notice "warranty claim". Send it to the following address, including the warranty card or a copy of the purchase slip:



Address ▷ see last page

6.3 Spare parts and accessories

⚠ ATTENTION:
Only use original spare parts from the scope of delivery or those that you have acquired by reordering.

The following accessories and spare parts can be reordered:

Item number./figure	Description
0339001	2-piece pocket microfibre pad set rectangular
0339002	2-piece pocket microfibre pad set triangular
0339003	2-piece shaggy pocket mop set
0339004	2-piece pocket microfibre pad mix (1 rectangular, 1 triangular)
0339005	2-piece pocket microfibre pad set rectangular XXL for the XXL steam base
0339006	2-piece pocket shaggy mop set XXL for the XXL steam base
0339007	rectangular steam base XXL
0339008	Carpet glider plate
0339009	Refilling container
0339011	Water tank cap

6.4 Disposal

When the appliance has reached the end of its usefulness, especially if dysfunctions recur, disable it by pulling the mains plug out of the socket and cutting off the power cord.

Dispose of the appliance in compliance with environmental protection laws of your country. Electrical waste may not be disposed of together with domestic waste. Consult your local authorities or your dealer for advice on recycling.

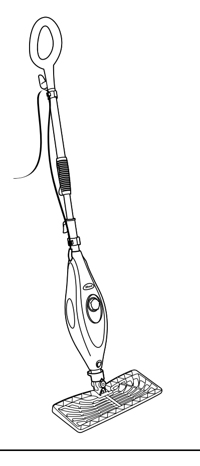


Domostar Vertriebs GmbH
Abt. Kundenservice
Itterpark 7-9
40724 Hilden
Germany
☎ +49 (0) 2103 - 20 07 30
🖷 +49 (0) 2103 - 20 07 77
www.shark-pocket.de
service@shark-pocket.de

Garantiekarte	**Garantiekaart**	**Garanti Kartı**	**Garancijski list**
Warranty Card	**Tarjeta de garantía**	**Záruční list**	**Jamstveni list**
Card de garantie	**Гарантийная карточка**	**Záručný list**	**Garanclalevěl**

Shark® Pocket Pad Steam cleaner

Stempel und Unterschrift des Händlers / Stamp and sign of dealer / Tampon et signature du revendeur / Stempel en handtekening van de handelaar / Sello y firma del distribuidor /
Печать и подпись продавца / Satıcının mührü ve imzası / Razítko a podpis prodejce / Pečiatka a podpis predajcu / Žig i podpis trgovca / Pečat i potpis trgovca / A kereskedés bélyegzője és aláírása



Fehlerbeschreibung / Description of fault / Description du défault / Beschrijving van de fout / Descripción del fallo / Описание неисправности /
Hata tarifi / Popis poruchy / Popis poruchy / Opis napake / Opis greške / Hiba leírása

Kaufdatum / Date of purchase / Date d´achat / Koopdatum / Fecha de compra / Дата покупки / Satın alma tarihi /
Datum zakoupení / Dátum zakúpenia / Datum nakupa / Datum kupnje / Vásárlás napja